

A2.8.1 ¡He perdido mi pasaporte!

J'ai perdu mon passeport !



Perder el pasaporte en España puede causar **problemas**, pero hay solución. Primero, es importante poner **una denuncia** en la **comisaría de policía**. Si tienes nacionalidad española, después puedes pedir cita para renovar el pasaporte en la comisaría. Si eres extranjero, debes pedir cita en el **consulado** del lugar donde vives. Con este trámite puedes seguir viajando.

*Perdre son passeport en Espagne peut causer des **problèmes**, mais il y a une solution. D'abord, il est important de faire **une déclaration de perte** dans un **commissariat de police**. Si tu as la nationalité espagnole, tu peux ensuite prendre rendez-vous au commissariat pour renouveler ton passeport. Si tu es étranger, tu dois prendre rendez-vous au **consulat** du lieu où tu vis. Grâce à cette démarche, tu peux continuer à voyager.*

1. ¿Qué se debe hacer primero si se pierde el pasaporte en España?
 - a. Poner una denuncia en una comisaría de policía
 - b. Comprar un billete y viajar a tu país
 - c. Ir al aeropuerto para preguntar en información
 - d. Llamar al consulado y pedir un nuevo pasaporte
2. ¿Dónde se pide la cita para renovar el pasaporte si tienes nacionalidad española?
 - a. En tu consulado
 - b. En el hospital
 - c. En una comisaría
 - d. En la oficina de turismo
3. Si eres extranjero, ¿a dónde debes pedir cita para el pasaporte?
 - a. A una embajada de otro país
 - b. Al ayuntamiento
 - c. A la comisaría del aeropuerto
 - d. A tu consulado
4. ¿Qué consulado debes elegir para hacer el trámite?
 - a. El consulado más cercano al aeropuerto
 - b. El consulado del lugar donde residas en ese momento
 - c. El consulado del país donde naciste, aunque no vivas allí
 - d. El consulado de Madrid, siempre

1-a 2-c 3-d 4-b

2. Lisez le dialogue et répondez aux questions.

Un extranjero va a la comisaría de policía porque ha perdido su pasaporte en el autobús.

Un étranger se rend au commissariat de police parce qu'il a perdu son passeport dans le bus.

Mario: Buenos días, agente. He perdido mi pasaporte y no sé qué hacer. *(Bonjour, madame l'agent. J'ai perdu mon passeport et je ne sais pas quoi faire.)*

La policía: Buenos días. ¿Dónde lo perdió? ¿Está seguro de que no se lo han robado? *(Bonjour. Où l'avez-vous perdu ? Êtes-vous sûr qu'on ne vous l'a pas volé ?)*

Mario:	No estoy seguro. Hoy, en el autobús, ha desaparecido de mi mochila.	<i>(Je ne suis pas sûr. Aujourd'hui, dans le bus, il a disparu de mon sac à dos.)</i>
La policía:	Entiendo. Entonces vamos a poner una denuncia aquí, en la comisaría.	<i>(Je comprends. Alors, nous allons déposer une plainte ici, au commissariat.)</i>
Mario:	De acuerdo, quiero denunciarlo. ¿Necesita mis datos?	<i>(D'accord, je veux le signaler. Avez-vous besoin de mes coordonnées ?)</i>
La policía:	Sí, por favor: nombre, nacionalidad y la dirección donde vive ahora en España.	<i>(Oui, s'il vous plaît : votre nom, votre nationalité et l'adresse où vous vivez actuellement en Espagne.)</i>
Mario:	Soy italiano, me llamo Marco Rossi y vivo en Valencia, en la calle Colón 38.	<i>(Je suis italien, je m'appelle Marco Rossi et j'habite à Valence, rue Colón, au numéro 38.)</i>
La policía:	Perfecto. Cuando esté hecha la denuncia, debe pedir una cita en su embajada para un nuevo pasaporte.	<i>(Parfait. Une fois la plainte déposée, vous devez prendre rendez-vous à votre ambassade pour obtenir un nouveau passeport.)</i>
Mario:	¿Dónde puedo encontrar la dirección de la embajada?	<i>(Où puis-je trouver l'adresse de l'ambassade ?)</i>
La policía:	La puede comprobar en la página web.	<i>(Vous pouvez la consulter sur le site web.)</i>
Mario:	Muchas gracias. También tengo seguro de viaje, ¿es útil?	<i>(Merci beaucoup. J'ai aussi une assurance voyage : est-ce utile ?)</i>
La policía:	Sí, es útil. Tranquilo: con la denuncia y la embajada lo solucionará todo.	<i>(Oui, c'est utile. Ne vous inquiétez pas : avec la plainte et l'ambassade, vous réglerez tout.)</i>
Mario:	Gracias, agente.	<i>(Merci, madame l'agent.)</i>

1. ¿Qué hace la policía después de escuchar lo que ha pasado?

- | | |
|---|---|
| a. Le pide que llame a emergencias (112) inmediatamente. | b. Le propone poner una denuncia en la comisaría. |
| c. Le recomienda ir al hotel para preguntar en recepción. | d. Le dice que mire un mapa para buscar el pasaporte. |

2. ¿Qué datos le pide la policía a Mario?

- | | |
|--|--|
| a. La dirección de su hotel y el número de su seguro médico. | b. Nombre, nacionalidad y la dirección donde vive en España. |
| c. Su número de cuenta y cuánto dinero gastó en el viaje. | d. Solo su nombre y la página web de la embajada. |

1-b 2-b

3. Tu es en vacances en Espagne et on t'a volé ton téléphone portable et ton portefeuille ; tu dois le déclarer à ton assurance.

Tâche: Escribe qué debes hacer para denunciar el robo y qué tres documentos o datos debes llevar a la comisaría, usando *lo + adjetivo* en una frase.

URL: Policía Nacional

Use in your answer: denunciar / comisaría / DNI / pasaporte / NIE / objetos sustraídos / número de serie / IMEI / 091 o 112